

EL VALLÉS

Periódico Independiente de Avisos y Noticias

Saldrá todos los domingos - - ■ Redacción y Administración:

Suscripción: 1'50 ptas. trimestre ■ = - Plaza del Ganado, 22.-1.º

■ Anuncios - Reclamos - Esquelas - Comunicados - Precios convencionales ■

■ = Als nostres favoreixedors = ■

Després d'una inacabable conferencia celebrada «el divendres» á la nit—car no's pogué celebrar el día de consuetut per estar fora Vila algún dels membres qui fan el Cos de Redacció de la Casa—per lo Consell de Redacció, en la que hi predominaren distints parers y oposades opinions vers los diferents assumptes portats á discussió y no haventhi avinensa entre'ls elements allí congregats, s'acordá sospénder—preventivament—la publicació d'aquest periódich, aixecantse la sessió sense poguerse solucionar el conflicte.

Reunit de nou dit Consell, resolgué satisfactoriament el problema enigmátich plantejat en la pissarra de la bona marxa d'aquest setmanari, acordantse per unanimitat confeccionar el nombre present á la mellor brevetat possible, prometent tots sos pro-

homs tornar am més ardor que may á refermar la tasca comensada.

Per lo tant, avuy, malgrat ésser dimars y día tretze, publicuém el nombre 10, corresponent al diumenge día 11 dels corrents.

Les causes que'ns induiren á sospénder la edició no creyém necessari ferles públiques; car si bé «entre nos» foren de trascendental importancia, per vostés serían insignificants, y per aixó ens las calléu.

Perdónin, donchs, el retrás y confihin am la puntualitat de la publicació y am la ferma constancia de sos Redactors.

Per la Casa,
JOANHAN.

NOTA.—M'he vist obligat á escriurer aquesta «satisfacció», en sentit «metafórich»; car l'impresor no vol que consti que se li vá espatllar la máquina.

Opiniones

Ni unos ni otros

Fra lógico: tarde ó temprano debía llevarse á la práctica el compromiso que ante las potencias todas, contrajo España y que ratificado fué en el acta de Algeciras.

¿Porqué vacila el Gobierno? ¿Le hace mella la oposición más ó menos velada que determinados elementos vienen haciendo á toda obra seria de Gobierno, prejuzgándola y censurándola «á priori»? Pero si esto es lo natural, si esta es su misión; despresstigiar á los partidos turnantes. Creerán, sin duda, que este trabajo ha de acelerar la hora de lo que ellos califican de nuestra regeneración. (?)

Creo llegado el momento de que presida en el ánimo de los directores del Poder, la firmeza de carácter, y que ni tácitamente pueden tolerar tales campañas, así como tampoco imposiciones de ningún género, pues si unas nos desacreditan ante las demás naciones, las otras habían de perjudicar en gran manera al pueblo, factor importante del que no puede ni debe prescindir ningún Gobierno y menos aún, en plena democracia.

Opino que para cumplir nuestro compromiso, no precisan «Gobiernos de fuerza» que lo garanticen, no; es mi convicción que puede y viene obligado á hacerlo el actual Gobierno—si que lle-

vando como hasta hoy, al Parlamento. los asuntos de vital interés para la Patria—y si apesar de ello, menudeasen propagandas que tendiesen á excitar á la rebelión, muestre que no por ser liberal ha de permanecer impasible con ciertas campañas que tan poco dicen en favor del principio de Autoridad.

No sea el señor Canalejas, condescendiente con determinados elementos que no han de agradecersele y mucho menos coadyuvar á su obra; no dé preponderancia á otros de su partido, caducos ya, y sin fuerza real alguna, y de esta manera podrá realizar en un todo su programa sugestivo.

No olvidemos, pues, que por dignidad venimos obligados á cumplir nuestros compromisos, por lo que á Marruecos se refiere, y esto aparte de que nuestra gestión allí ha de sernos altamente beneficiosa.

Y por egoísmo político, creo que es el Gobierno liberal-democrático, el encargado de coronar los trabajos por él comenzados en Africa, cortando de este modo que «otro» se aprovechara de ellos y se cumpliese así el adagio de que «unos cardan la lana y otros cobran la fama».

Carlos Caro.

Fumo per viurer

Jo no fumo per vici, no; jo fumo perquè go-
si lo meu cor, recordant altres temps alegres,
que passàren, perquè caigués sobre meu una

desesperació més forta que la que m'hauria caigut sinó hagués vist aquelles hores dolces en las que hi comparo algunes altres que de vegades passo ben amargues.

Jo fumo perquè gosi'l cor, fumo perquè s'alegri l'ànima, fumo perquè m'somrigui l'mon, fumo per viurer.

No fumo com molts, que *fuman* per fer *fum*; jo fumo per donarme l'hum en les baumes fosques ahont viu mon esperit quan sent la nostàlgia de la verje, per qui ploro y canto.

Fumo perquè el primer día que la vaig véurer vaig fumar lo primer cigarro. (Casualitats ó misteriosa lley que Deus nos dona). La primera vegada que'm va mirar la vaig saludar amb una glopada de *fum* y al ensemps que sentia náixer en mí un amor inmens, de ma boca eixien montanyes de *fum*, blanch com les il·lusions que dintre d'ell volaven.

Y l'aroma del tabaco que á ulls-cluchs la flairo, ó el *fum* blanch que extasiat me'l miro y'l contemplo me fan recordar la ventura del meu amor, d'aquell amor ignocent com l'ignocencia y pur com la puresa.

Y *fumant* torno á sentir aquelles il·lusions novelles y com que la il·lusió es la vida per aixó *fumo*.

¡Fumo, per viurer!

E. M.

**En el teatro de la
prensa**

Para "Un sobrino de su tío"

ORIENTACION

Carísimo *Sobrino*: Deseándoos la protección más popular que imaginarse pueda por parte de vuestro magnánimo *Tío*, paso á deciros que, como á *padre* que soy del suelto que tanto os ha indignado tengo el deber de dirigiros estas cuatro mal trazadas líneas para manifestaros que en vista del *artículo* que habéis tenido á bien endilgarme en el número 19 de vuestra «Orientación», no puedo más ¡oh carísimo *Sobrino!* que lamentar vuestros *lamentables* consejos..... —¡Ah...!—

Sería para mí un *parricidio* no salir en defensa del *hijo* mostrado á la faz de la vindicta pública y para vos un deshonor si no recogiera el *consejo* que como á guante habéis arrojado á mis. ... ojos. —¡Eh...!—

Sería falta imoerdonible—y tendría por ello eterno remordimiento de conciencia—negar la paternidad de un suelto tan real y positivo como el que tengo el honor de *tutelar*. —¡h...!—

Sería un deshonor, un vituperio, un escarnio, un. ... que sé yo qué, no bogar en pró del hijo de mí pluma. Sería..... ¡tantas cosas serían, caro *Sobrino*, que vale más no recordarlas! —¡Oh...!—

En fin, sería.... tanta la *alegría* que tendríais si me tomara la molestia de contestar vuestro *artículo* como se merece, que estoy seguro que os reventaríais de risa. —¡U. .ff!—

Más no, no quiero causaros una muerte tan *inesperada* por un regocijo tan... *esperanzado*.

Por lo tanto, como quiera que el suelto en cuestion es hoy tan digno y de actualidad como lo era días atrás, tengo el honor de volverlo á reproducir, no dudando que esta vez ¡oh, caro y pundonoroso *Sobrino!* le daréis mejor interpretación. Hélo aquí:

«Noticia sensacional

«Según rumores que creemos fidedignos dando el estado anormal en que se encuentra la política en esta Villa, podemos adelantar á nuestros carísimos lectores la gran noticia, la fausta nueva, de que nuestros colegas locales «Orientación» y «El Justiciero», dejarán, dentro de muy poco, de existir en el estadio de la prensa para supervivir en el eterno lugar del olvido.

«Como no sabemos si tal determinación es debida al cansancio de tan *rudas* compañías ó al temor de *cantos* de *nasiado claros*, la atribuimos al «Buen Consejo» de nuestro apreciado colaborador señor *KOKI*.»

Sin más que manifestándoos el deseo de que no tengáis la *caballerosidad* de contestar á mí escrito, ya que no debo ocuparme de asuntos tan *delicados*, y, en la seguridad de que vos mejor que yo sabéis la veracidad de estos *rumores* que creo *fidedignos*, puesto que no podéis ni debéis ignorar los pasos confidenciales que para tan *benéfica* obra han hecho personas honorabilísimas, y quizás actuando vos de *pópulo ujier* en tan magna ceremonia, tengo el gusto de reiterarme de vos ¡oh, benévolo é

ilustre polemista, *Sobrino* de vuestro *Tío!*
—ó *Tía*—esperando no *veros* en *palco* ni en
paraíso en jamás de los jamases.

René.

POST-DATA.—Me olvidaba ¡oh, carísimo
Sobrinol de daros un provechosísimo consejo
y es: que no luchéis con tanto *afán* por ese...
Tío, el cual bajo la tutela de la protección os
ha tomado por..... *primo*.

■ | Cariños que matan | ■

Historieta romántica

I

Aquella noche no durmió Carlos.

Había reñido para siempre, con Maruja, su
prometida, la mujer en quien cifrara su ilu-
sión, su dicha toda del mañana....

Desde aquel momento, ¿qué sería la vida
para él?

Solo en el mundo, ¿como reemplazar su ca-
riño?

Cariño, no de ayer, no: dos años habían
cumplido ya desde el día en que confiara á
María su querer y demandara de ella reciprocidad á su afecto.

Cual fué pues la causa del rompimiento?

No se querían ya?.....

Si, mucho; más Carlos á Maruja, que élla á
él.

Pero tenían genios opuestos: María era co-
quetilla, alegre; Carlos, serio y celoso; y esto
hacía que los disgustos entre ellos menudearan.

Entibióse, por tal motivo, algo su querer...
y vino la consiguiente ruptura de relaciones ..

¡¡No congeniaban!!

María continuó tranquila, porque aunque
en otro tiempo quiso á Carlos no llegó á ena-
morarse de él.

Este sufrió lo indecible, tornóse taciturno y
pronto su pesar dejó impresas huellas en su
rostro.

Sus amigos le aconsejaban que olvidara, pe-
ro él que recordaba con ilusión aquellos labios
preciosos, rojos como claveles, de su amada,
aquellos ojos negros como pecares brillantes
cual carbunclos y aquellas sus pulidas manos
de muñeca se persuadía de que era imposible
el dejar de querer.

Cuan fácil es decir ¡olvida! y que difícil es ol-
vidar si en verdad se quiso!!

Pero con todo ¿era posible seguir como
hasta entonces? Era posible seguir sufriendo la
tortura de los celos?... Debían repetirse esce-
nas violentas.. crueles cual las pasadas?

No, mil veces no!

Por dignidad cuando menos!

Que remedio pues?... recurrir al tiempo, que
todo lo borra según dicen y que él se encargara
de extinguir aquella pasión.

Carlos, mientras, coadyuvaría á tal obra po-
niendo de su parte cuanto dable le fuera: para
conseguir el fin propuesto... viajaría...

II

Un año hace que Carlos dejara el pueblo de
X: un año que huvendo de su María y que-
riendo á su María y queriendo olvidar. Llega-
ra á París: un año pasado en fiestas y orgías en
detrimento de su salud procurando en vano
desterrar de su mente, por medio del bullicio,
la imagen de su mujercita— como él la llama-
ba— de aquella mujer á quien tanto quería, y
que tan mal correspondiera á su amor.

Y que había adelantado abandonando al
pueblo?

Fueron un hecho sus propósitos?... ¡¡Quiá!!

Razón tiene quien dijo que,

La ausencia es un aire
Que apaga el fuego chico
Y aviva el grande.

Si antes era cariño inmenso lo que por ella
sintiera... ahora, ahora, trocose en idolatría...

No podía estar ya más lejos de ella; necesi-
taba verla, le era indispensable respirar el
aire... París le ahogaba; .. se sentía fatigado,
triste, enfermo, muy enfermo...

Acaso la tranquila vida del pueblo le devol-
vería la salud que le robara, la de agitación
que para olvidar llevó durante su estancia en
la Capital Francesa.

Resolvió pues volver á X.

III

Llegó por fin al pueblo y se creyó dichoso.

Quien sabe si podría ser feliz aún!

Iría a verla, le contaría cuanto había sufrido
lejos de ella, la convencería de que si antes la
quería, ahora la adoraba... que in ella... para
que quería la vida?... y ella, ella no había de
ser insensible y tan mala que le rechazara...

Abocheció.

Pálido, muy pálido, con los ojos brillantes
por la fiebre que le devoraba salió Carlos de la
posada y con vacilante paso dirigióse á casa de
Maruja.

A medida que se acercaba á ella le era más difícil respirar... ¿porque temblaba? porque sufría?

La sola idea de volver a verla...el recuerdo de días felices...el pensar que acaso aquellos ya no se sucederían le tenían lleno de mortal congoja.

Llegaba ya á la casa: en la puerta el sereno conversaba con un hombre: reconoció en el al joven Medico del pueblo: oyó darse las buenas noches...el sereno siguió adelante, el Medico internose en casa de Maruja.

Glacial sudor inundaba el cuerpo de Carlos.

Que sucedía? Estaba enfero a su mujercita?.. acaso grave? quizás la nostalgia de la separación.....

Decidió indagar; apretó el paso, alcanzó al sereno, é interrogole.

—Pasar? .. nada!... enferma?... no, no.. El señorito Carlos como estuvo ausente un año debe ignorar que D. Antonio, el médico, casó hace un mes con Maruja

Seguio el sereno su ruta.

Carlos medio loco por el dolor que tal noticia le causara pretendió alejarse de allí... pero flaquearonle las piernas...nublose su vista... extendió sus brazos y cayó arrojando una bocanada de sangre...adquirió luego su cuerpo la rigidez del cadáver.

En la calleja contigua percibióse el tañido plañidero de una guitarra y una voz dulce velada por infinita amargura cantó la siguiente copla.

Ni con tigo ni sin tí
Tienen mis penas remedio
Con tigo porque me matas
Y sin tí porque me muero.

Fu'vio.

Ayuntamiento

Sesión del día 8

Por indisposición del señor Alcalde, ocupa la presidencia el primer teniente señor Torras, con asistencia de los concejales señores Puntas, Jonch, Riera, Coma, Terrades, Pineda y Sarroca.

El señor Secretario, dá lectura al acta de la sesión anterior y queda aprobada.

A continuación se toman los siguientes acuerdos.

Asistir una representación del Ayuntamiento á la procesión del Corpus, que se efectuará el domingo día 18 del corriente mes. Se hará en dicho día en vez del jueves tradicional, porque al dignísimo pendonista señor Plaja, diputado á Córtes por este distrito, le sería imposible asistir á ella, el jueves.

Se abren los pliegos de los señores que se presentan al concurso para el servicio de Riego Público. Se adjudica á don Miguel Estrada, por ofrecer mejores condiciones.

Después de leída una comunicación del concejal don Francisco Torras, pidiendo una licencia de 4 meses en el cargo que desempeña, se concede con la salvedad que hace el señor Riera, de que dicho plazo se cuente á partir del mismo día en que se aprueba.

Por último, se acuerda nombrar al concejal señor Sarroca, para buscar local apropiado, en donde colocar las Oficinas de Correos y Teléfonos.

No habiendo más asuntos que tratar se levanta la sesión.

Siluetas

XIX

¿Quién es élla?

Siente pasión por la danza.

Es roya cual la amapola.

Tiene carita de ángel.

Debe llamarse pues

XX

¿Quién es él?

Tiene el sprit comercial.

Es gulante y muy buen chico.

Ha formado compañía

Y se llama

Arlequín.

Crónica

Con motivo de celebrar el 12 de los corrientes su fiesta onomástica el digno Cura Parroco de esta villa Don Onofre Biada, fueron obsequiados por dicho señor con una opipara comida los reclusos que actualmente sufren condena en la cárcel de Granollers.

Muchos aplausos merece tan humanitaria obra.

El sábado antepasado, vigilia de Pascua, tuvo lugar un gran baile coreado en la sociedad coral «Amigos de La Unión», instalada en el antiguo local de «Ca'n Mariano».

Acudió inmenso gentío, estando el local lleno de bote en bote.



En la sociedad «La Alhambra», tendrá lugar un baile extraordinario en la noche del día de Corpus, con motivo de dicha festividad.



El lunes de Pascua de Pentecostés, se celebró el tradicional «Certámen Pajaril», en el local de la sociedad «La Alhambra».

El concurso de pajarillos fué selecto y escogido, la concurrencia numerosa y los premios de bastante consideración.



El jueves próximo, festividad de Corpus, tendrá lugar una gran función de zarzuela y atracciones en el teatro de «La Union Liberal», á las nueve de la noche.

Se pondrán en escena las obras «Juegos Malabares» y «Sangre Moza», se representará el número del segundo acto de «El Conde de Luxemburgo» titulado «El Duo de los Besos», y se exhibirá la atracción «A'mapoli's».

Deseamos un triunfo completo para los artistas y un lleno á rebosar para los empresarios.



El jueves pasado á eso de las 5 y media de la tarde se registró un caso de robo en la casa número 11 de la Plaza de Perpinyá.

Además de diferentes objetos de valor consistentes en ropas y alhajas, fueron sustraídas 600 pesetas.

Practicadas las diligencias oportunas por los agentes de seguridad en el registro de la casa y reconocimiento del hecho, ninguna huella se encontró para perseguir á los ladrones y esta es aún la hora en que nada se ha conseguido para capturarlos.



La Sociedad de Albañiles de esta Villa, celebra hoy la fiesta de su patrón San Antonio de Padua, con solemnes actos religiosos en la Iglesia Parroquial, con conciertos instrumentales en el «Café Nuevo» y con un espléndido baile extraordinario en el local de la sociedad «La Alhambra», habiendo sido contratada para la ejecución de la parte musical la orquesta «La Catalana».



El martes pasado por la noche se inauguró

la temporada de sardanas, que en otro número anunciábamos y que debido á ciertas indisposiciones de los organizadores no tuvo lugar tal cual se anunció.

La ejecución á cargo de la orquesta-cobla «Els Sendras», fué ajustadísima, el programa magnífico y la concurrencia nutrida y seleccionada.



El martes pasado se celebró la Fèria que todos los años se acostumbra celebrar el martes después de Pascua de Pentecostés.

«La Fira», esta fiesta que tanta alegría y animación en sí encierra, y que tanto provecho lleva á los comercios todos de esta Villa, en este año fué día de luto para algunas familias vecinas nuestras, ya que en día tan señalado fueron presos, preventivamente, los elementos tradicionalistas de esta, que acudieron al sangriento y reprochable «Aplech», verificado en San Feliu de Llobregat.

Ignoramos los cargos que se les imputan, lo que si adelantamos es que varios de ellos fueron puestos en libertad bajo fianza.

■ Mercat de Granollers ■

Preus del mercat del dia 8 de Juny

GÈNEROS	PTAS.	UNITAT
Blat.	16'50	els 70 litres
Blat de moro . . .	10'25	id.
Besses	16	id.
Civada	7	id.
Cigrons	30	id.
Faves	12'50	id.
Favons	13	id.
Llovins	7'50	id.
Mongetes paretanes.	29 50	id.
» catalanes	24	id.
» ganxet	35	id.
» de colors	36	id.
Ordi	7	id.
Trepadella	10	id.
Patates bufé	7'50	els 40 kilos
Ous.	1'20	dotzena
Gallines	10	parell
Pollastres	6	id.
Conills	1'75	id.
Anechs	6	id.
Oques	12	id.
Garrins regulars	26	un
» grossos	32	id.
Porchs grassos.	8 rals y mitj	la carnicera.

Tip. Garrell.—Granollers.

FARMACIA

DE

Arturo Gasset

Ganado, 63-65

Específicos nacionales
y extranjeros ⊆ Orto-
pedia ⊆ Sueros é in-
yectables ⊆ Aguas
minerales ⊆ Perfume-
ría higiénica ⊆ ⊆

GRANOLLERS

ESPECIALIDADES: Jarabe Piperacina.
—Polvos Higiénicos para el cutis.—«Scaohho»
(remedio para las aves).—Gotas antisifilíticas.
—Emulsión de aceite de hígado de bacalao.—
Jarabe de Hipofosfitos.—Elixir Estomacal.—
Callicida.—Líquido desinfectante de habita-
ciones.—«Formalida».—Etc., etc. — — —



Comisiones y Representaciones

Juan Jorba Esteve

P. Ganado, 22.-GRANOLLERS

**BEBA V.
ANIS ALHAMBRA
ES EL MEJOR**



PROXIMA APERTURA DE LA
Exposición Fotográfica

Masanas

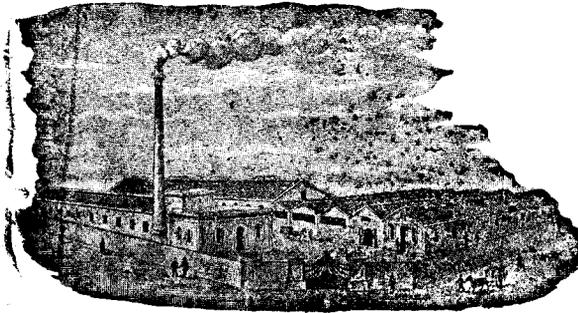
Escaparate TRIAS - Calle San Roque

DISPONIBLE

DISPONIBLE

DISPONIBLE

FABRICA
DE
Aceites Vegetales y Jabones



Hijos de E. Barangé

Calle Gayarre, 57

SANS Barcelona

Teléfono, 3.305 —

Fábricas en Granollers y Gerona

Relojeria Joyeria
- Y - **Optica** - DE -
J. Cumella

Composturas garanti-
zadas por un año



Gran surtido en Ojjetos
para Primera Comunion

Calle Palma, 37.-Estanco-
GRANOLLERS



Esteban Camillo

CALIDAD SUPERIOR

Prim, 87

Granollers

PIANOS DE ALQUILER

V. da Agustín Roura

P. Corona, 6.-Granollers

Confitería-Comestibles-Ultramarinos

Cafés - Azúcares - Pastas para sopa

ENRIQUE PUCHADES

Acreditados Chocolates PUCHADES

Plaza Mayor, 18.—**GRANOLLERS.**

MOSAICOS E F ESCOFET & C
S en C
Barcelona